



PL

Instrukcja Bezpiecznego Użytkowania Naczyni Ceramicznych Przeznaczonych do Mycia w Zmywarce

1. Wstęp

Naczynia ceramiczne przeznaczone do mycia w zmywarce to praktyczne i eleganckie rozwiązanie, które doskonale sprawdzi się w każdej kuchni. Ich trwałość, funkcjonalność oraz estetyka sprawiają, że są idealne zarówno na co dzień, jak i na specjalne okazje. Odpowiednia pielęgnacja pozwoli cieszyć się ich wyjątkowymi cechami przez wiele lat.

2. Przed pierwszym użyciem

- **Mycie:** Przed pierwszym użyciem dokładnie umyj naczynia ręcznie w letniej wodzie z dodatkiem delikatnego detergentu, używając miękkiej gąbki.
- **Suszenie:** Po umyciu należy dokładnie osuszyć naczynia, aby uniknąć osadzania się wilgoci i powstawania plam.

3. Użytkowanie

- **Wszechstronność:**
 - Jeżeli na produkcie widnieje oznaczenie producenta, naczynia można bezpiecznie używać w piekarniku, mikrofalówce lub zamrażarce.
 - W przypadku braku takich oznaczeń, zaleca się unikanie stosowania naczyń w tych urządzeniach.
- **Temperatura:**
 - Unikaj gwałtownych zmian temperatury, takich jak umieszczanie zimnego naczynia w rozgrzanym piekarniku.
 - Naczynia ceramiczne są odporne na wysokie temperatury zgodnie z oznaczeniami producenta, ale stopniowe podgrzewanie jest zawsze bezpieczniejsze.
- **Bezpieczeństwo:**
 - Używaj naczyń zgodnie z ich przeznaczeniem – do serwowania, pieczenia lub przechowywania żywności.
 - Unikaj kontaktu z ostrymi przedmiotami, które mogą zarysować lub uszkodzić powierzchnię ceramiki.

4. Pielęgnacja

- **Mycie:**
 - Naczynia ceramiczne są przystosowane do mycia w zmywarce. W przypadku ręcznego mycia używaj delikatnych detergentów i miękkich gąbek, aby zachować ich wygląd i trwałość.
 - Używaj programów o niskiej temperaturze i delikatnych detergentów w zmywarce, aby uniknąć matowienia powierzchni.
- **Suszenie:**
 - Po każdym myciu osusz naczynia miękką ściereczką lub ręcznikiem papierowym, aby zapobiec osadzeniu się wody.
- **Czyszczenie trudnych zabrudzeń:**
 - W przypadku zaschniętych resztek jedzenia, namocz naczynie w ciepłej wodzie przed myciem.

5. Naturalne cechy ceramiki

- Naczynia ceramiczne mogą posiadać drobne skazy, wgłębienia, zacieki lub kropeczki wynikające z procesu produkcji.
- Te cechy nadają produktom unikalny charakter i nie wpływają na ich funkcjonalność, ani nie stanowią podstawy do reklamacji.

6. Przechowywanie

- Przechowuj naczynia w suchym miejscu, aby uniknąć gromadzenia wilgoci.
- Aby uniknąć zarysowań, stosuj przekładki (np. filcowe lub papierowe) między talerzami i miskami.

7. Ostrzeżenia

- **Dzieci:** Trzymaj naczynia ceramiczne poza zasięgiem dzieci, szczególnie jeśli są to ciężkie lub kruche elementy.
- **Uszkodzenia:** W przypadku widocznych pęknięć lub odprysków zaprzestań używania produktu.

8. Podsumowanie

Naczynia ceramiczne to idealne połączenie funkcjonalności i estetyki, które ułatwiają codzienne życie. Pamiętaj, aby stosować się do zasad pielęgnacji i użytkowania, aby cieszyć się ich wyjątkowymi właściwościami przez długie lata.

Produkt przeznaczony do kontaktu z żywnością, zgodny z normami UE dotyczącymi bezpieczeństwa produktów spożywczych.



EN

Instructions for the Safe Use of Dishwasher-Safe Ceramic Dishes

1. Introduction

Dishwasher-safe ceramic dishes are a practical and elegant solution, perfectly suited for any kitchen. Their durability, functionality, and aesthetics make them ideal for both everyday use and special occasions. Proper care will allow you to enjoy their exceptional qualities for many years.

2. Before First Use

- **Cleaning:** Wash the dishes thoroughly by hand in lukewarm water with a mild detergent, using a soft sponge.
- **Drying:** After washing, dry the dishes thoroughly to prevent moisture buildup and stains.

3. Usage

- **Versatility:**
 - If marked by the manufacturer, the dishes can be safely used in ovens, microwaves, or freezers.
 - If such markings are absent, avoid using the dishes in these appliances.
- **Temperature:**
 - Avoid sudden temperature changes, such as placing a cold dish in a preheated oven.
 - While ceramic dishes are heat-resistant according to manufacturer guidelines, gradual heating is always safer.
- **Safety:**
 - Use the dishes as intended—for serving, baking, or storing food.
 - Avoid contact with sharp objects that could scratch or damage the ceramic surface.

4. Care

- **Washing:**
 - Ceramic dishes are dishwasher-safe. For hand washing, use mild detergents and soft sponges to preserve their appearance and durability.
 - Use low-temperature dishwasher settings and mild detergents to avoid surface dulling.
- **Drying:**
 - After each wash, dry the dishes with a soft cloth or paper towel to prevent water spots.
- **Cleaning stubborn stains:**
 - For dried-on food, soak the dish in warm water before washing.

5. Natural Characteristics of Ceramics

- Ceramic dishes may feature minor imperfections, such as small blemishes, dimples, streaks, or speckles resulting from the manufacturing process.
- These characteristics give the products a unique charm and do not affect their functionality or constitute grounds for complaints.

6. Storage

- Store the dishes in a dry place to prevent moisture buildup.
- To avoid scratches, use separators (e.g., felt or paper) between plates and bowls.

7. Warnings

- **Children:** Keep ceramic dishes out of the reach of children, especially heavy or fragile pieces.
- **Damages:** Discontinue use if the product shows visible cracks or chips.

8. Summary

Ceramic dishes combine functionality and aesthetics, making everyday life easier. Remember to follow care and usage guidelines to enjoy their exceptional qualities for years to come.

This product is intended for food contact and complies with EU standards for food safety.



ET

Nõudepesumasinas pestavate keraamiliste nõude ohutu kasutamise juhend

1. Sissejuhatus

Nõudepesumasinas pestavad keraamilised nõud on praktiline ja elegantne lahendus, mis sobib ideaalselt igasse kööki. Nende vastupidavus, funktsionaalsus ja esteetiline välimus teevad neist ideaalse valiku nii igapäevaseks kasutamiseks kui ka erilisteks puhkudeks. Õige hooldus tagab nende ainulaadsete omaduste säilimise aastateks.

2. Esmakordne kasutamine

- **Pesemine:** Enne esimest kasutamist peske nõud hoolikalt käsitsi leiges vees, kasutades õrna pesuvahendit ja pehmet käsna.
- **Kuivatamine:** Pärast pesemist kuivatage nõud põhjalikult, et vältida niiskuse kogunemist ja plekkide tekkimist.

3. Kasutamine

- **Mitmekülgsus:**
 - Kui tootja on märkinud, võib nõusid ohutult kasutada ahjus, mikrolaineahjus või sügavkülmas.
 - Kui selliseid märgiseid ei ole, on soovitatav vältida nende kasutamist nendes seadmetes.
- **Temperatuur:**
 - Vältige järske temperatuurimuutusi, näiteks külma nõu paigutamist eelsoojendatud ahju.
 - Keraamilised nõud on tootja juhiste kohaselt kuumakindlad, kuid järkjärguline kuumutamine on alati ohutum.
- **Ohutus:**
 - Kasutage nõusid vastavalt nende otstarbele – toidu serveerimiseks, küpsetamiseks või säilitamiseks.
 - Vältige kontakti teravate esemetega, mis võivad keraamika pinda kriimustada või kahjustada.

4. Hooldus

- **Pesemine:**
 - Keraamilisi nõusid võib pesta nõudepesumasinas. Käsitsi pesemiseks kasutage õrna pesuvahendit ja pehmet käsna, et säilitada nende välimust ja vastupidavust.
 - Kasutage nõudepesumasinas madala temperatuuriga programme ja õrnu pesuvahendeid, et vältida pindade tuhmumist.
- **Kuivatamine:**
 - Pärast igat pesemist kuivatage nõud pehme lapi või paberrätikuga, et vältida veejälgede teket.
- **Raskete plekkide puhastamine:**
 - Kuivanud toidujääkide eemaldamiseks leotage nõusid enne pesemist soojas vees.

5. Keraamika loomulikud omadused

- Keraamilistel nõudel võivad esineda väikesed vead, nagu kerged kriimud, lohukesed, triibud või täpid, mis tekivad tootmisprotsessi käigus.
- Need omadused annavad toodetele ainulaadse iseloomu ega mõjuta nende funktsionaalsust ega ole aluseks kaebusele.

6. Säilitamine

- Hoidke nõusid kuivas kohas, et vältida niiskuse kogunemist.
- Kriimustuste vältimiseks kasutage taldrükute ja kausside vahel vahetükke (nt vildist või paberist).

7. Hoiatused

- **Lapsed:** Hoidke keraamilised nõud lastele kättesaamatus kohas, eriti rasked või haprad esemed.
- **Kahjustused:** Kui tootel on nähtavaid pragusid või kildude eraldumisi, lõpetage selle kasutamine.

8. Kokkuvõte

Keraamilised nõud ühendavad funktsionaalsuse ja esteetika, muutes igapäevaelu lihtsamaks. Järgige hooldus- ja kasutusjuhiseid, et nautida nende ainulaadsete omadusi aastaid.

Toode on ette nähtud kokkupuuteks toiduga ja vastab EL-i toiduohutusstandarditele.



IT

Indaplovių keraminių indų saugaus naudojimo instrukcija

1. Įvadas

Indaplovėse plaunami keraminiai indai yra praktiškas ir elegantiškas sprendimas, puikiai tinkantis bet kuriai virtuvei. Jų patvarumas, funkcionalumas ir estetiškumas išvaizda daro juos idealiais tiek kasdieniam naudojimui, tiek ypatingoms progoms. Tinkama priežiūra leis ilgus metus mėgautis šių indų unikaliomis savybėmis.

2. Prieš pirmą naudojimą

- **Plovimas:** Prieš pirmą naudojimą indus kruopščiai nuplaukite rankomis drungnu vandeniu, naudodami švelnų ploviklį ir minkštą kempinę.
- **Džiovinimas:** Po plovimo gerai nusausinkite indus, kad išvengtumėte drėgmės kaupimosi ir dėmių atsiradimo.

3. Naudojimas

- **Universalumas:**
 - Jei gamintojas pažymi, indus galima saugiai naudoti orkaitėje, mikrobangų krosnelėje ar šaldikliuose.
 - Jei tokių ženklų nėra, rekomenduojama vengti naudoti šiuos indus šiuose įrenginiuose.
- **Temperatūra:**
 - Venkite staigių temperatūros pokyčių, pavyzdžiui, šaltų indų dėjimo į įkaitintą orkaitę.
 - Keraminiai indai yra atsparūs aukštai temperatūrai pagal gamintojo nurodymus, tačiau laipsniškas kaitinimas yra saugesnis.
- **Saugumas:**
 - Naudokite indus pagal paskirtį – maisto patiekimui, kepimui ar laikymui.
 - Venkite kontakto su aštriais daiktais, kurie gali subraižyti ar pažeisti keramikos paviršių.

4. Priežiūra

- **Plovimas:**
 - Keraminiai indai tinkami plauti indaplovėje. Plaunant rankomis, naudokite švelnius ploviklius ir minkštas kempines, kad išsaugotumėte jų išvaizdą ir ilgaamžiškumą.
 - Indaplovėje naudokite žemos temperatūros programas ir švelnius ploviklius, kad išvengtumėte paviršiaus blukimo.
- **Džiovinimas:**
 - Po kiekvieno plovimo nusausinkite indus minkštu rankšluosčiu ar popierine servetėle, kad išvengtumėte vandens dėmių.
- **Sunkiai pašalinami nešvarumai:**
 - Jei ant indų liko pridžiūvusio maisto likučių, pamerkite juos šiltame vandenyje prieš plaunant.

5. Keramikos natūralios savybės

- Keraminiai indai gali turėti nedidelių trūkumų, tokių kaip nedidelės dėmelės, nelygumai ar spalvų skirtumai, kurie atsiranda gamybos proceso metu.
- Šios savybės suteikia gaminiams unikalumo ir neturi įtakos jų funkcionalumui, todėl tai nėra priežastis skundams.

6. Laikymas

- Laikykite indus sausoje vietoje, kad išvengtumėte drėgmės kaupimosi.
- Norėdami išvengti įbrėžimų, tarp lėkščių ar dubenų naudokite tarpiklius (pvz., veltinio ar popieriaus).

7. Įspėjimai

- **Vaikai:** Laikykite keraminius indus vaikams nepasiekiamoje vietoje, ypač jei tai sunkūs ar trapūs gaminiai.
- **Pažeidimai:** Nustoję naudoti produktą, jei pastebite įtrūkimus ar atskilimus.

8. Santrauka

Keraminiai indai – tai funkcionalumo ir estetikos derinys, kuris palengvina kasdienį gyvenimą. Laikykitės priežiūros ir naudojimo taisyklių, kad galėtumėte ilgus metus mėgautis jų išskirtinėmis savybėmis.

Šis gaminys tinkamas kontaktuoti su maistu ir atitinka ES maisto saugos standartus.



IV

Trauku drošas lietošanas instrukcija – keramikas trauki, kurus var mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā

1. Ievads

Keramikas trauki, kurus var mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā, ir praktisks un elegants risinājums, kas lieliski iederēsies jebkurā virtuvē. To izturība, funkcionalitāte un estētiskais izskats padara tos piemērotus gan ikdienas lietošanai, gan īpašiem gadījumiem. Pareiza kopšana ļaus jums baudīt šo trauku unikālās īpašības daudzus gadus.

2. Pirms pirmās lietošanas

- **Mazgāšana:** Pirms pirmās lietošanas rūpīgi nomazgājiet traukus ar rokām siltā ūdenī, izmantojot maigu mazgāšanas līdzekli un mīkstu sūkli.
- **Žāvēšana:** Pēc mazgāšanas rūpīgi nosusiniet traukus, lai izvairītos no mitruma uzkrāšanās un traipu rašanās.

3. Lietošana

- **Daudzpusība:**
 - Ja ražotājs ir norādījis, traukus var droši lietot cepeškrāsnī, mikroviļņu krāsnī vai saldētavā.
 - Ja šādu norāžu nav, ieteicams izvairīties no to lietošanas šajās ierīcēs.
- **Temperatūra:**
 - Izvairieties no pēkšņām temperatūras izmaiņām, piemēram, aukstu trauku ievietošanas iepriekš uzkarstētā cepeškrāsnī.
 - Keramikas trauki ir izturīgi pret augstām temperatūrām saskaņā ar ražotāja norādēm, tomēr pakāpeniska sildīšana vienmēr ir drošāka.
- **Drošība:**
 - Izmantojiet traukus paredzētajam nolūkam – ēdiena pasniegšanai, cepšanai vai uzglabāšanai.
 - Izvairieties no saskares ar asiem priekšmetiem, kas var saskrāpēt vai sabojāt keramikas virsmu.

4. Kopšana

- **Mazgāšana:**
 - Keramikas traukus var mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā. Mazgājot ar rokām, izmantojiet maigus mazgāšanas līdzekļus un mīkstu sūkli, lai saglabātu to izskatu un izturību.
 - Trauku mazgājamajā mašīnā izmantojiet zemākas temperatūras programmas un maigus mazgāšanas līdzekļus, lai izvairītos no virsmas matēšanas.
- **Žāvēšana:**
 - Pēc mazgāšanas nosusiniet traukus ar mīkstu drānu vai papīra dvieli, lai novērstu ūdens traipus.
- **Noturīgu netīrumu tīrīšana:**
 - Ja uz traukiem ir sacietējuši ēdiena atliekas, iemērciet tos siltā ūdenī pirms mazgāšanas.

5. Keramikas dabiskās īpašības

- Keramikas traukiem var būt nelieli defekti, piemēram, sīkas plaisas, nelīdzenumi, svītras vai punkti, kas rodas ražošanas procesā.
- Šīs īpašības piešķir produktiem unikālu raksturu un neietekmē to funkcionalitāti, kā arī nav iemesls sūdzībām.

6. Uzglabāšana

- Glabājiet traukus sausā vietā, lai izvairītos no mitruma uzkrāšanās.
- Lai novērstu skrāpējumus, izmantojiet starplikas (piemēram, no filca vai papīra) starp šķīvjiem un bļodām.

7. Brīdinājumi

- **Bērni:** Glabājiet keramikas traukus bērniem nepieejamā vietā, īpaši, ja tie ir smagi vai trausli.
- **Bojājumi:** Ja produktam ir redzamas plaisas vai nolūzuši gabali, pārtrauciet tā lietošanu.

8. Kopsavilkums

Keramikas trauki apvieno funkcionalitāti un estētiku, padarot ikdienas dzīvi vienkāršāku. Ievērojiet kopšanas un lietošanas noteikumus, lai gadiem ilgi baudītu to unikālās īpašības.

Šis produkts ir paredzēts saskarei ar pārtiku un atbilst ES pārtikas nekaitīguma standartiem.



CS

Návod na bezpečné používání keramického nádobí vhodného do myčky

1. Úvod

Keramické nádobí vhodné do myčky je praktickým a elegantním řešením, které se dokonale hodí do každé kuchyně. Jeho odolnost, funkčnost a estetika z něj činí ideální volbu pro každodenní používání i speciální příležitosti. Správná péče vám umožní užívat si jedinečných vlastností tohoto nádobí po mnoho let.

2. Před prvním použitím

- **Mytí:** Před prvním použitím nádobí důkladně umyjte ručně v teplé vodě s použitím jemného mycího prostředku a měkké houbičky.
- **Sušení:** Po umytí nádobí důkladně osušte, aby se zabránilo tvorbě skvrn a hromadění vlhkosti.

3. Používání

- **Univerzálnost:**
 - Pokud výrobce uvádí, lze nádobí bezpečně používat v troubě, mikrovlnné troubě nebo mrazničce.
 - Pokud takové označení chybí, doporučuje se vyhnout používání nádobí v těchto spotřebičích.
- **Teplota:**
 - Vyvarujte se náhlým změnám teploty, například vložení studeného nádobí do přehřáté trouby.
 - Keramické nádobí je odolné vůči vysokým teplotám podle pokynů výrobce, ale postupné zahřívání je vždy bezpečnější.
- **Bezpečnost:**
 - Používejte nádobí pouze k určeným účelům – pro servírování, pečení nebo skladování potravin.
 - Vyvarujte se kontaktu s ostrými předměty, které by mohly poškrábat nebo poškodit povrch keramiky.

4. Péče

- **Mytí:**
 - Keramické nádobí je vhodné pro mytí v myčce. Pro ruční mytí používejte jemné mycí prostředky a měkké houbičky, aby se zachoval jeho vzhled a životnost.
 - V myčce používejte programy s nižší teplotou a jemné čisticí prostředky, aby nedošlo k matování povrchu.
- **Sušení:**
 - Po každém mytí nádobí osušte měkkým hadříkem nebo papírovým ubrouskem, aby se zabránilo vzniku vodních skvrn.
- **Čištění odolných nečistot:**
 - V případě zaschlých zbytků jídla namočte nádobí před mytím do teplé vody.

5. Přírodní vlastnosti keramiky

- Keramické nádobí může mít drobné nedokonalosti, jako jsou malé skvrny, prohlubně, šmouhy nebo tečky, které vznikají během výrobního procesu.
- Tyto vlastnosti dodávají výrobkům jedinečný charakter a nemají vliv na jejich funkčnost, ani nejsou důvodem k reklamaci.

6. Skladování

- Skladujte nádobí na suchém místě, aby se zabránilo hromadění vlhkosti.
- Pro ochranu před poškrábáním používejte mezi talíři a miskami ochranné vložky (například z filcu nebo papíru).

7. Upozornění

- **Děti:** Uchovávejte keramické nádobí mimo dosah dětí, zejména těžké nebo křehké kusy.
- **Poškození:** Pokud nádobí vykazuje viditelné praskliny nebo odštípnuté hrany, přestaňte jej používat.

8. Shrnutí

Keramické nádobí spojuje funkčnost a estetiku, čímž usnadňuje každodenní život. Dodržujte pravidla péče a používání, abyste si mohli jeho jedinečné vlastnosti užívat po mnoho let.

Tento výrobek je určen pro styk s potravinami a splňuje normy EU týkající se bezpečnosti potravin.



SK

Návod na bezpečné používanie keramického riadu vhodného do umývačky riadu

1. Úvod

Keramický riad vhodný do umývačky riadu je praktickým a elegantným riešením, ktoré sa dokonale hodí do každej kuchyne. Jeho odolnosť, funkčnosť a estetika ho robia ideálnym pre každodenné používanie aj špeciálne príležitosti. Správna starostlivosť vám umožní vychutnávať si jedinečné vlastnosti tohto riadu po mnoho rokov.

2. Pred prvým použitím

- **Umývanie:** Pred prvým použitím dôkladne umyte riad ručne v teplej vode s použitím jemného čistiaceho prostriedku a mäkkej hubky.
- **Sušenie:** Po umytí riad dôkladne osušte, aby sa zabránilo hromadeniu vlhkosti a vzniku škvrn.

3. Používanie

- **Univerzálnosť:**
 - Ak výrobca uvádza, riad je bezpečné používať v rúre, mikrovlnnej rúre alebo mrazničke.
 - Ak takéto označenie chýba, odporúča sa vyhnúť používaniu riadu v týchto spotrebičoch.
- **Teplota:**
 - Vyhnite sa náhlym zmenám teploty, napríklad vloženiu studeného riadu do predhriatej rúry.
 - Keramický riad je odolný voči vysokým teplotám podľa pokynov výrobcu, no postupné zohrievanie je vždy bezpečnejšie.
- **Bezpečnosť:**
 - Používajte riad na jeho určený účel – na servírovanie, pečenie alebo skladovanie potravín.
 - Vyhnite sa kontaktu s ostrými predmetmi, ktoré môžu poškríbať alebo poškodiť keramický povrch.

4. Starostlivosť

- **Umývanie:**
 - Keramický riad je vhodný na umývanie v umývačke riadu. Pri ručnom umývaní používajte jemné čistiace prostriedky a mäkké hubky, aby ste zachovali jeho vzhľad a trvanlivosť.
 - V umývačke riadu používajte programy s nižšou teplotou a jemné čistiace prostriedky, aby sa predišlo matovaniu povrchu.
- **Sušenie:**
 - Po každom umytí osušte riad mäkkou handričkou alebo papierovou utierkou, aby sa zabránilo vzniku vodných škvŕn.
- **Odstraňovanie odolných nečistôt:**
 - Ak na riade zostali zaschnuté zvyšky jedla, namočte ho do teplej vody pred umývaním.

5. Prírodné vlastnosti keramiky

- Keramický riad môže obsahovať drobné nedokonalosti, ako sú malé škrvny, priehlbiny, šmuhy alebo bodky, ktoré vznikajú počas výrobného procesu.
- Tieto vlastnosti dodávajú výrobkom jedinečný charakter a neovplyvňujú ich funkčnosť, ani nie sú dôvodom na reklamáciu.

6. Skladovanie

- Skladujte riad na suchom mieste, aby sa zabránilo hromadeniu vlhkosti.
- Na ochranu pred poškríbaním používajte medzi taniermi a miskami ochranné vložky (napríklad z plsti alebo papiera).

7. Upozornenia

- **Deti:** Uchovávajte keramický riad mimo dosahu detí, najmä ťažké alebo krehké kusy.
- **Poškodenie:** Ak riad vykazuje viditeľné praskliny alebo odštiepené časti, prestaňte ho používať.

8. Zhrnutie

Keramický riad spája funkčnosť a estetiku, čím uľahčuje každodenný život. Dodržiavajte pravidlá starostlivosti a používania, aby ste si mohli jeho jedinečné vlastnosti užívať po mnoho rokov.

Tento výrobok je určený na styk s potravinami a spĺňa normy EÚ týkajúce sa bezpečnosti potravín.



DE

Anleitung für die sichere Verwendung von spülmaschinenfestem Keramikgeschirr

1. Einführung

Spülmaschinenfestes Keramikgeschirr ist eine praktische und elegante Lösung, die sich perfekt in jede Küche einfügt. Seine Haltbarkeit, Funktionalität und Ästhetik machen es ideal für den täglichen Gebrauch sowie für besondere Anlässe. Mit der richtigen Pflege können Sie die außergewöhnlichen Eigenschaften dieses Geschirrs über viele Jahre genießen.

2. Vor der ersten Verwendung

- **Reinigung:** Vor der ersten Verwendung spülen Sie das Geschirr gründlich von Hand in lauwarmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Schwamm.
- **Trocknen:** Trocknen Sie das Geschirr nach dem Spülen sorgfältig ab, um Feuchtigkeitsansammlungen und Fleckenbildung zu vermeiden.

3. Verwendung

- **Vielseitigkeit:**
 - Wenn vom Hersteller angegeben, kann das Geschirr sicher im Ofen, in der Mikrowelle oder im Gefrierschrank verwendet werden.
 - Wenn keine entsprechenden Angaben vorhanden sind, sollte die Verwendung in diesen Geräten vermieden werden.
- **Temperatur:**
 - Vermeiden Sie plötzliche Temperaturwechsel, wie z. B. das Platzieren von kaltem Geschirr in einen vorgeheizten Ofen.
 - Keramikgeschirr ist gemäß den Herstellerangaben hitzebeständig, eine schrittweise Erwärmung ist jedoch immer sicherer.
- **Sicherheit:**
 - Verwenden Sie das Geschirr gemäß seiner Bestimmung – zum Servieren, Backen oder Lagern von Lebensmitteln.
 - Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, die die Keramikoberfläche zerkratzen oder beschädigen könnten.

4. Pflege

- **Reinigung:**
 - Keramikgeschirr ist spülmaschinene geeignet. Für die manuelle Reinigung verwenden Sie milde Reinigungsmittel und weiche Schwämme, um die Optik und Langlebigkeit zu bewahren.
 - Verwenden Sie in der Spülmaschine Programme mit niedriger Temperatur und sanfte Reinigungsmittel, um ein Mattieren der Oberfläche zu vermeiden.
- **Trocknen:**
 - Trocknen Sie das Geschirr nach jedem Spülen mit einem weichen Tuch oder Papiertuch ab, um Wasserflecken zu verhindern.
- **Entfernung hartnäckiger Verschmutzungen:**
 - Bei angetrockneten Speiseresten weichen Sie das Geschirr vor dem Spülen in warmem Wasser ein.

5. Natürliche Eigenschaften der Keramik

- Keramikgeschirr kann kleine Unregelmäßigkeiten aufweisen, wie z. B. leichte Flecken, Vertiefungen, Streifen oder Punkte, die durch den Herstellungsprozess entstehen.
- Diese Eigenschaften verleihen den Produkten einen einzigartigen Charakter und beeinträchtigen weder ihre Funktionalität noch sind sie ein Grund für Reklamationen.

6. Aufbewahrung

- Lagern Sie das Geschirr an einem trockenen Ort, um Feuchtigkeitsansammlungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie Trennlagen (z. B. aus Filz oder Papier) zwischen Tellern und Schüsseln, um Kratzer zu vermeiden.

7. Warnhinweise

- **Kinder:** Bewahren Sie Keramikgeschirr außerhalb der Reichweite von Kindern auf, insbesondere schwere oder zerbrechliche Teile.
- **Beschädigungen:** Verwenden Sie das Geschirr nicht mehr, wenn es sichtbare Risse oder Absplitterungen aufweist.

8. Zusammenfassung

Keramikgeschirr vereint Funktionalität und Ästhetik und erleichtert den Alltag. Befolgen Sie die Pflege- und Gebrauchsanweisungen, um die einzigartigen Eigenschaften des Geschirrs über viele Jahre hinweg zu genießen.

Dieses Produkt ist für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet und entspricht den EU-Standards für Lebensmittelsicherheit.



FI

Astianpesukoneessa pestävien keraamisten astioiden turvallisen käytön ohjeet

1. Johdanto

Astianpesukoneessa pestävät keraamiset astiat ovat käytännöllinen ja elegantti ratkaisu, joka sopii täydellisesti jokaiseen keittiöön. Niiden kestävyys, toimivuus ja esteettinen ulkonäkö tekevät niistä ihanteellisia niin arjen käyttöön kuin erityisiin tilaisuuksiin. Oikea hoito varmistaa, että voit nauttia näiden astioiden ainutlaatuisista ominaisuuksista vuosien ajan.

2. Ennen ensimmäistä käyttöä

- **Pesu:** Pese astiat huolellisesti käsin lämpimässä vedessä käyttäen mietoa pesuainetta ja pehmeää sientä ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- **Kuivaus:** Kuivaa astiat huolellisesti pesun jälkeen, jotta vältät kosteuden kertymisen ja tahrojen muodostumisen.

3. Käyttö

- **Monikäyttöisyys:**
 - Jos valmistaja on merkinnyt astiat käyttökelpoisiksi, niitä voi turvallisesti käyttää uunissa, mikroaaltouunissa tai pakastimessa.
 - Jos tällaisia merkintöjä ei ole, vältä astioiden käyttöä näissä laitteissa.
- **Lämpötila:**
 - Vältä äkillisiä lämpötilanvaihteluita, kuten kylmien astioiden asettamista esilämmitettyyn uuniin.
 - Keraamiset astiat kestävät korkeita lämpötiloja valmistajan ohjeiden mukaan, mutta asteittainen kuumennus on aina turvallisempaa.
- **Turvallisuus:**
 - Käytä astioita niiden käyttötarkoituksen mukaisesti – ruoan tarjoiluun, leivontaan tai säilytykseen.
 - Vältä kosketusta teräviin esineisiin, jotka voivat naarmuttaa tai vahingoittaa keraamisen pinnan.

4. Hoito

- **Pesu:**
 - Keraamiset astiat voidaan pestä astianpesukoneessa. Käsin pesussa käytä mietoja pesuaineita ja pehmeitä sieniä säilyttääksesi niiden ulkonäön ja kestävyyyden.
 - Käytä astianpesukoneessa matalan lämpötilan ohjelmia ja mietoja pesuaineita, jotta välttyt pinnan himmenemiseltä.
- **Kuivaus:**
 - Kuivaa astiat jokaisen pesun jälkeen pehmeällä liinalla tai talouspaperilla veden jättämien jälkien välttämiseksi.
- **Vaikkeiden tahrojen puhdistus:**
 - Jos astioihin on jäänyt kuivuneita ruokajäämiä, liota niitä lämpimässä vedessä ennen pesua.

5. Keraamisen materiaalin luonnolliset ominaisuudet

- Keraamisissa astioissa voi esiintyä pieniä virheitä, kuten pieniä tahroja, painaumuksia, juovia tai pisteitä, jotka syntyvät valmistusprosessin aikana.
- Nämä ominaisuudet antavat tuotteille ainutlaatuisen luonteen eikä niillä ole vaikutusta niiden toimivuuteen. Ne eivät myöskään ole peruste reklamaatiolle.

6. Säilytys

- Säilytä astiat kuivassa paikassa kosteuden kertymisen välttämiseksi.
- Käytä suojakerroksia (esimerkiksi huopaa tai paperia) lautasten ja kulhojen välissä naarmujen välttämiseksi.

7. Varoitukset

- **Lapset:** Säilytä keraamiset astiat lasten ulottumattomissa, erityisesti painavat tai helposti särkyvät osat.
- **Vauriot:** Älä käytä astioita, joissa on näkyviä halkeamia tai lohkeamia.

8. Yhteenveto

Keraamiset astiat yhdistävät toimivuuden ja esteetikan, tehden arjesta helpompaa. Noudata hoito- ja käyttöohjeita, jotta voit nauttia astioiden ainutlaatuisista ominaisuuksista vuosien ajan.

Tuote on tarkoitettu kosketukseen elintarvikkeiden kanssa ja täyttää EU:n elintarviketurvallisuusstandardit.



SV

Säkerhetsinstruktioner för användning av keramik som kan diskas i diskmaskin

1. Introduktion

Keramik som kan diskas i diskmaskin är en praktisk och elegant lösning som passar perfekt i alla kök. Deras hållbarhet, funktionalitet och estetik gör dem idealiska för både vardagsbruk och speciella tillfällen. Med rätt skötsel kan du njuta av dessa produkters unika egenskaper i många år.

2. Innan första användningen

- **Diskning:** Innan första användningen, diska keramikprodukterna för hand i ljummet vatten med ett mildt diskmedel och en mjuk svamp.
- **Torkning:** Torka produkterna noggrant efter diskning för att undvika fuktansamling och fläckar.

3. Användning

- **Mångsidighet:**
 - Om tillverkaren anger det kan keramik användas säkert i ugn, mikrovågsugn eller frys.
 - Om sådana märkningar saknas bör användning i dessa apparater undvikas.
- **Temperatur:**
 - Undvik plötsliga temperaturförändringar, till exempel att sätta kall keramik i en förvärmad ugn.
 - Keramik är värmebeständig enligt tillverkarens anvisningar, men gradvis uppvärmning är alltid säkrare.
- **Säkerhet:**
 - Använd produkterna för deras avsedda syfte – för servering, bakning eller förvaring av mat.
 - Undvik kontakt med vassa föremål som kan repa eller skada keramikens yta.

4. Skötsel

- **Diskning:**
 - Keramik är lämplig för maskindisk. Vid handdisk, använd mildt diskmedel och mjuka svampar för att bevara deras utseende och hållbarhet.
 - Använd diskmaskinens lågtemperaturprogram och milda rengöringsmedel för att undvika mattning av ytan.
- **Torkning:**
 - Torka keramikprodukterna med en mjuk trasa eller papper efter varje diskning för att undvika vattenfläckar.
- **Rengöring av envis smuts:**
 - Vid fastbrända matrester, blötlägg produkterna i varmt vatten innan diskning.

5. Keramikens naturliga egenskaper

- Keramik kan ha små variationer, såsom små fläckar, ojämnheter, ränder eller prickar som uppstår under tillverkningsprocessen.
- Dessa egenskaper ger produkterna en unik karaktär och påverkar inte deras funktionalitet. De utgör inte heller grund för reklamation.

6. Förvaring

- Förvara keramik på en torr plats för att undvika fuktansamling.
- Använd skyddande mellanlägg (t.ex. av filt eller papper) mellan tallrikar och skålar för att undvika repor.

7. Varningar

- **Barn:** Förvara keramikprodukter utom räckhåll för barn, särskilt tunga eller ömtåliga delar.
- **Skador:** Sluta använda produkten om den visar synliga sprickor eller flisor.

8. Sammanfattning

Keramik kombinerar funktionalitet och estetik och gör vardagslivet enklare. Följ skötsel- och användningsanvisningarna för att kunna njuta av produkternas unika egenskaper i många år.

Produkten är avsedd för kontakt med livsmedel och uppfyller EU:s standarder för livsmedelssäkerhet.



NL

Instructies voor veilig gebruik van vaatwasserbestendig keramisch servies

1. Inleiding

Keramisch servies dat vaatwasserbestendig is, biedt een praktische en elegante oplossing voor elke keuken. De duurzaamheid, functionaliteit en esthetiek maken het geschikt voor zowel dagelijks gebruik als speciale gelegenheden. Met de juiste verzorging kunt u jarenlang genieten van de unieke eigenschappen van dit servies.

2. Voor het eerste gebruik

- **Reinigen:** Was het servies vóór het eerste gebruik grondig met de hand in lauw water, met een mild afwasmiddel en een zachte spons.
- **Drogen:** Droog het servies zorgvuldig na het wassen om vochtophoping en vlekken te voorkomen.

3. Gebruik

- **Veelzijdigheid:**
 - Als aangegeven door de fabrikant, kan het servies veilig worden gebruikt in de oven, magnetron of vriezer.
 - Als dergelijke markeringen ontbreken, wordt het gebruik in deze apparaten afgeraden.
- **Temperatuur:**
 - Vermijd plotselinge temperatuurwisselingen, zoals het plaatsen van koud servies in een voorverwarnde oven.
 - Keramisch servies is hittebestendig volgens de richtlijnen van de fabrikant, maar geleidelijke opwarming is altijd veiliger.
- **Veiligheid:**
 - Gebruik het servies alleen voor het beoogde doel – serveren, bakken of bewaren van voedsel.
 - Vermijd contact met scherpe voorwerpen die het keramische oppervlak kunnen krassen of beschadigen.

4. Onderhoud

- **Reinigen:**
 - Keramisch servies is vaatwasserbestendig. Voor handwas gebruikt u een mild afwasmiddel en zachte sponzen om het uiterlijk en de duurzaamheid te behouden.
 - Gebruik in de vaatwasser programma's met een lage temperatuur en milde reinigingsmiddelen om dofheid van het oppervlak te voorkomen.
- **Drogen:**
 - Droog het servies na elke wasbeurt met een zachte doek of papieren handdoek om waterstrepen te voorkomen.
- **Reiniging van hardnekkige vlekken:**
 - Bij opgedroogde etensresten laat u het servies weken in warm water voordat u het afwast.

5. Natuurlijke eigenschappen van keramiek

- Keramisch servies kan kleine onregelmatigheden vertonen, zoals lichte vlekjes, deukjes, strepen of stippen die ontstaan tijdens het productieproces.
- Deze kenmerken geven de producten een unieke uitstraling en beïnvloeden de functionaliteit niet. Ze vormen ook geen reden voor een klacht.

6. Opslag

- Bewaar het servies op een droge plaats om vochtophoping te voorkomen.
- Gebruik beschermende tussenlagen (bijvoorbeeld van vilt of papier) tussen borden en kommen om krassen te voorkomen.

7. Waarschuwingen

- **Kinderen:** Bewaar keramisch servies buiten het bereik van kinderen, vooral zware of breekbare stukken.
- **Schade:** Gebruik het servies niet meer als er zichtbare barsten of scherven zijn.

8. Samenvatting

Keramisch servies combineert functionaliteit en esthetiek, waardoor het dagelijks leven gemakkelijker wordt. Volg de onderhouds- en gebruiksinstructies op om jarenlang van de unieke eigenschappen van dit servies te genieten.

Dit product is geschikt voor contact met voedsel en voldoet aan de EU-normen voor voedselveiligheid.



RO

Instrucțiuni pentru utilizarea în siguranță a veselei ceramice lavabile în mașina de spălat vase

1. Introducere

Vesela ceramică lavabilă în mașina de spălat vase reprezintă o soluție practică și elegantă, potrivită pentru orice bucătărie. Durabilitatea, funcționalitatea și estetica sa o fac ideală atât pentru utilizarea zilnică, cât și pentru ocazii speciale. Cu o îngrijire corespunzătoare, vă puteți bucura de calitățile unice ale acestui produs pentru mulți ani.

2. Înainte de prima utilizare

- **Spălare:** Înainte de prima utilizare, spălați vesela manual cu apă caldă, folosind un detergent delicat și un burete moale.
- **Uscare:** Uscați bine vesela după spălare pentru a preveni acumularea de umezeală și apariția petelor.

3. Utilizare

- **Versatilitate:**
 - Dacă producătorul indică acest lucru, vesela poate fi utilizată în siguranță în cuptor, cuptorul cu microunde sau congelator.
 - Dacă aceste indicații lipsesc, evitați utilizarea veselei în astfel de aparate.
- **Temperatura:**
 - Evitați schimbările bruște de temperatură, cum ar fi introducerea veselei reci într-un cuptor preîncălzit.
 - Vesela ceramică este rezistentă la temperaturi ridicate conform instrucțiunilor producătorului, însă încălzirea treptată este întotdeauna mai sigură.
- **Siguranță:**
 - Utilizați vesela doar pentru scopul destinat – servirea, gătitul sau păstrarea alimentelor.
 - Evitați contactul cu obiecte ascuțite care ar putea zgâria sau deteriora suprafața ceramicii.

4. Întreținere

- **Spălare:**
 - Vesela ceramică poate fi spălată în mașina de spălat vase. Pentru spălarea manuală, folosiți detergenți delicat și bureți moi pentru a păstra aspectul și durabilitatea.
 - În mașina de spălat vase, utilizați programe la temperaturi scăzute și detergenți blânzi pentru a preveni matuirea suprafeței.
- **Uscare:**
 - Uscați vesela după fiecare spălare cu o cârpă moale sau un prosop de hârtie pentru a evita apariția petelor de apă.
- **Curățarea murdăriei persistente:**
 - Dacă rămân reziduuri de alimente uscate pe vas, înmuiați-l în apă caldă înainte de spălare.

5. Caracteristicile naturale ale ceramicii

- Vesela ceramică poate prezenta mici imperfecțiuni, cum ar fi pete, adâncituri, dungi sau puncte, rezultate din procesul de fabricație.
- Aceste caracteristici oferă produselor un aspect unic și nu afectează funcționalitatea acestora. Ele nu constituie motive pentru reclamații.

6. Depozitare

- Depozitați vesela într-un loc uscat pentru a preveni acumularea umezelii.
- Pentru a evita zgârieturile, utilizați separatoare (de exemplu, din pâslă sau hârtie) între farfurii și boluri.

7. Avertismente

- **Copii:** Păstrați vesela ceramică la distanță de copii, mai ales piesele grele sau fragile.
- **Deteriorări:** Nu utilizați produsul dacă prezintă fisuri vizibile sau ciobituri.

8. Concluzie

Vesela ceramică îmbină funcționalitatea și estetica, facilitând activitățile zilnice. Respectați instrucțiunile de îngrijire și utilizare pentru a vă bucura de calitățile sale unice timp de mulți ani.

Acest produs este destinat contactului cu alimentele și respectă standardele UE privind siguranța alimentară.



HR

Upute za sigurno korištenje keramičkog posuđa prikladnog za pranje u perilici posuđa

1. Uvod

Keramičko posuđe koje se može prati u perilici posuđa predstavlja praktično i elegantno rješenje za svaku kuhinju. Njegova trajnost, funkcionalnost i estetika čine ga idealnim za svakodnevnu upotrebu, kao i za posebne prigode. Uz pravilnu njegu, moći ćete uživati u jedinstvenim svojstvima ovog posuđa dugi niz godina.

2. Prije prve upotrebe

- **Pranje:** Prije prve upotrebe operite posuđe ručno u mlakoj vodi s blagim deterdžentom, koristeći mekanu spužvu.
- **Sušenje:** Nakon pranja pažljivo osušite posuđe kako biste spriječili nakupljanje vlage i pojavu mrlja.

3. Korištenje

- **Višenamjenskost:**
 - Ako je navedeno od strane proizvođača, posuđe se može sigurno koristiti u pećnici, mikrovalnoj pećnici ili zamrzivaču.
 - Ako takve oznake nisu prisutne, preporučuje se izbjegavanje korištenja posuđa u ovim uređajima.
- **Temperatura:**
 - Izbjegavajte nagle promjene temperature, poput stavljanja hladnog posuđa u prethodno zagrijanu pećnicu.
 - Keramičko posuđe otporno je na visoke temperature prema uputama proizvođača, ali postupno zagrijavanje uvijek je sigurnije.
- **Sigurnost:**
 - Koristite posuđe prema njegovoj namjeni – za posluživanje, pečenje ili skladištenje hrane.
 - Izbjegavajte kontakt s oštrim predmetima koji bi mogli ogrebat i oštetiti keramičku površinu.

4. Održavanje

- **Pranje:**
 - Keramičko posuđe prikladno je za pranje u perilici posuđa. Kod ručnog pranja koristite blage deterdžente i mekane spužve kako biste očuvali njegov izgled i trajnost.
 - U perilici posuđa koristite programe s nižim temperaturama i blage deterdžente kako biste spriječili matiranje površine.
- **Sušenje:**
 - Nakon svakog pranja osušite posuđe mekanom krpom ili papirnatim ručnikom kako biste spriječili stvaranje vodenih mrlja.
- **Čišćenje tvrdokornih mrlja:**
 - Ako su ostaci hrane osušeni na posuđu, namočite ga u toplu vodu prije pranja.

5. Prirodna svojstva keramike

- Keramičko posuđe može imati male nepravilnosti, poput sitnih mrlja, udubljenja, pruga ili točkica, koje nastaju tijekom procesa proizvodnje.
- Ta svojstva daju proizvodima jedinstven karakter i ne utječu na njihovu funkcionalnost niti predstavljaju razlog za reklamaciju.

6. Skladištenje

- Posuđe čuvajte na suhom mjestu kako biste spriječili nakupljanje vlage.
- Kako biste izbjegli ogrebotine, koristite zaštitne umetke (npr. od filca ili papira) između tanjura i zdjela.

7. Upozorenja

- **Djeca:** Držite keramičko posuđe izvan dohvata djece, posebno teže ili lomljive dijelove.
- **Oštećenja:** Nemojte koristiti proizvod ako ima vidljive pukotine ili oštećenja.

8. Zaključak

Keramičko posuđe kombinira funkcionalnost i estetiku, olakšavajući svakodnevni život. Pridržavajte se uputa za održavanje i korištenje kako biste mogli uživati u njegovim jedinstvenim svojstvima dugi niz godina.

Ovaj proizvod namijenjen je kontaktu s hranom i udovoljava EU standardima za sigurnost hrane.



IT

Istruzioni per l'uso sicuro delle stoviglie in ceramica lavabili in lavastoviglie

1. Introduzione

Le stoviglie in ceramica lavabili in lavastoviglie rappresentano una soluzione pratica ed elegante, perfetta per ogni cucina. La loro durata, funzionalità ed estetica le rendono ideali sia per l'uso quotidiano che per le occasioni speciali. Con una cura adeguata, è possibile godere delle qualità uniche di questi prodotti per molti anni.

2. Prima del primo utilizzo

- **Lavaggio:** Prima del primo utilizzo, lavare accuratamente le stoviglie a mano con acqua tiepida, utilizzando un detergente delicato e una spugna morbida.
- **Asciugatura:** Asciugare accuratamente le stoviglie dopo il lavaggio per evitare accumuli di umidità e macchie.

3. Uso

- **Versatilità:**
 - Se indicato dal produttore, le stoviglie possono essere utilizzate in sicurezza nel forno, nel microonde o nel congelatore.
 - In assenza di tali indicazioni, si consiglia di evitare l'uso in questi dispositivi.
- **Temperatura:**
 - Evitare cambiamenti improvvisi di temperatura, come posizionare stoviglie fredde in un forno preriscaldato.
 - Le stoviglie in ceramica sono resistenti alle alte temperature secondo le istruzioni del produttore, ma il riscaldamento graduale è sempre più sicuro.
- **Sicurezza:**
 - Utilizzare le stoviglie solo per lo scopo previsto: servire, cucinare o conservare alimenti.
 - Evitare il contatto con oggetti appuntiti che potrebbero graffiare o danneggiare la superficie in ceramica.

4. Cura

- **Lavaggio:**
 - Le stoviglie in ceramica sono adatte al lavaggio in lavastoviglie. Per il lavaggio a mano, utilizzare detergenti delicati e spugne morbide per preservarne l'aspetto e la durata.
 - Nella lavastoviglie, scegliere programmi a bassa temperatura e detergenti delicati per evitare che la superficie diventi opaca.
- **Asciugatura:**
 - Dopo ogni lavaggio, asciugare le stoviglie con un panno morbido o un tovagliolo di carta per evitare aloni d'acqua.
- **Rimozione di macchie ostinate:**
 - In caso di residui di cibo secchi, immergere le stoviglie in acqua tiepida prima del lavaggio.

5. Caratteristiche naturali della ceramica

- Le stoviglie in ceramica possono presentare piccole imperfezioni, come macchie, avvallamenti, striature o puntini, dovuti al processo di produzione.
- Queste caratteristiche conferiscono unicità ai prodotti e non compromettono la loro funzionalità, né costituiscono motivo di reclamo.

6. Conservazione

- Conservare le stoviglie in un luogo asciutto per evitare accumuli di umidità.
- Per evitare graffi, utilizzare separatori (ad esempio in feltro o carta) tra i piatti e le ciotole.

7. Avvertenze

- **Bambini:** Tenere le stoviglie in ceramica fuori dalla portata dei bambini, in particolare i pezzi pesanti o fragili.
- **Danni:** Non utilizzare il prodotto se presenta crepe o scheggiature visibili.

8. Conclusione

Le stoviglie in ceramica combinano funzionalità ed estetica, semplificando la vita quotidiana. Seguire le istruzioni per la cura e l'uso per poter godere delle loro qualità uniche per molti anni.

Questo prodotto è idoneo al contatto con alimenti e conforme agli standard di sicurezza alimentare dell'UE.



HU

Mosogatógépben mosható kerámiaedények biztonságos használati útmutatója

1. Bevezetés

A mosogatógépben mosható kerámiaedények praktikus és elegáns megoldást kínálnak, amelyek tökéletesen illeszkednek bármely konyhába. Tartósságuk, funkcionalitásuk és esztétikai megjelenésük révén ideálisak mindennapi használatra és különleges alkalmakra is. Megfelelő gondozással hosszú évekig élvezheti ezeket a termékeknek az egyedi tulajdonságait.

2. Az első használat előtt

- **Mosás:** Az első használat előtt alaposan mossa el az edényeket langyos vízben, enyhe mosogatószerrel és puha szivaccsal.
- **Szárítás:** A mosás után gondosan törölje szárazra az edényeket, hogy elkerülje a nedvesség felhalmozódását és a foltok megjelenését.

3. Használat

- **Sokoldalúság:**
 - Ha a gyártó jelölte, az edények biztonságosan használhatók sütőben, mikrohullámú sütőben vagy fagyaszóban.
 - Ha ilyen jelölés nincs, kerülje az edények használatát ezekben az eszközökben.
- **Hőmérséklet:**
 - Kerülje a hirtelen hőmérséklet-változásokat, például hideg edény behelyezését előmelegített sütőbe.
 - A kerámiaedények a gyártó utasításai szerint hőállóak, de a fokozatos melegítés mindig biztonságosabb.
- **Biztonság:**
 - Csak az előírt célra használja az edényeket – ételek tárolására, sütésére vagy tárolására.
 - Kerülje az érintkezést éles tárgyakkal, amelyek megkarcolhatják vagy károsíthatják a kerámia felületét.

4. Gondozás

- **Mosás:**
 - A kerámiaedények mosogatógépben moshatók. Kézi mosogathoz használjon enyhe tisztítószert és puha szivacsot, hogy megőrizze azok megjelenését és tartósságát.
 - Mosogatógépben használjon alacsony hőmérsékletű programokat és kímélő tisztítószereket, hogy elkerülje a felület mattulását.
- **Szárítás:**
 - Minden mosás után törölje szárazra az edényeket puha ronggyal vagy papírtörölővel, hogy elkerülje a vízfoltokat.
- **Makacs szennyeződések eltávolítása:**
 - Ha az edényeken rászáradt ételmaradék található, áztassa őket meleg vízbe a mosogatás előtt.

5. A kerámia természetes tulajdonságai

- A kerámiaedények kisebb hibákat mutathatnak, mint például apró foltok, mélyedések, csíkok vagy pöttyök, amelyek a gyártási folyamat során keletkeznek.
- Ezek a tulajdonságok egyedivé teszik a termékeket, és nem befolyásolják azok funkcionalitását. Nem jelentenek alapot panasz benyújtására sem.

6. Tárolás

- Az edényeket száraz helyen tárolja, hogy elkerülje a nedvesség felhalmozódását.
- A karcolások elkerülése érdekében használjon védőrétegeket (például filcből vagy papírból) a tányérok és tálak között.

7. Figyelmeztetések

- **Gyermekek:** A kerámiaedényeket tartsa gyermekektől távol, különösen a nehéz vagy törékeny darabokat.
- **Sérülések:** Ne használja a terméket, ha látható repedések vagy törések vannak rajta.

8. Összegzés

A kerámiaedények ötvözik a funkcionalitást és az esztétikát, megkönnyítve a mindennapi életet. Kövesse az ápolási és használati utasításokat, hogy hosszú évekig élvezhesse ezek egyedi tulajdonságait.

Ez a termék ételmisszerrel való érintkezésre alkalmas, és megfelel az EU ételmisszerbiztonsági előírásainak.